

264

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 28 września 1971 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową Konwencji celnej dotyczącej czasowego przywozu wyposażenia naukowego, sporządzonej w Brukseli dnia 11 czerwca 1968 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 19 Konwencji celnej dotyczącej czasowego przywozu wyposażenia naukowego, sporządzonej w Brukseli dnia 11 czerwca 1968 r., złożony został Sekretarzowi Generalnemu Rady Współpracy Celnej w Brukseli dnia 14 czerwca 1971 r. dokument ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową wyżej wymienionej konwencji.

Wyżej wymieniona konwencja weszła w życie dla Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej dnia 14 września 1971 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa stały się Stronami powyższej konwencji, która weszła w życie dnia 5 września 1969 r., podpisując konwencję bez zastrzeżenia ratyfikacji bądź składając swoje dokumenty ratyfikacyjne lub przystąpienia do tej konwencji w niżej podanych datach:

Ghana	dnia 15 stycznia	1969 r.,
Dahomej	dnia 16 stycznia	1969 r.,
Niger	dnia 21 lutego	1969 r.,
Francja	dnia 22 maja	1969 r.,

rozcigając dnia 4 kwietnia 1971 roku postanowienia powyższej konwencji na terytorium Nowych Hebrydów,

Dania	dnia 5 czerwca	1969 r.,
-----------------	----------------	----------

z oświadczeniem, iż postanowienia konwencji nie mają zastosowania do Grenlandii i Wysp Owczych,

Republika Federalna Niemiec	dnia 10 czerwca	1969 r.,
Libia	dnia 18 czerwca	1969 r.,
Australia	dnia 30 czerwca	1969 r.,

rozcigając dnia 10 grudnia 1969 r. postanowienia konwencji na terytoria: Papua, wyspy Norfolk, Bożego Narodzenia i Caicos (Keeling), jak również na terytorium powiernicze Nowej Gwinei,

Czad	dnia 30 czerwca	1969 r.,
Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii	dnia 30 czerwca	1969 r.,

rozcigając postanowienia konwencji na następujące terytoria: dnia 15 marca 1970 r. na wyspy Man i Guernsey; dnia 15 kwietnia 1970 r. na wyspę Jersey; dnia 4 grudnia 1970 r. na Bermudy, Honduras Brytyjski, Gibraltar, Pitcairn, Seszele, Wyspę Świętej Heleny, Wyspy Gilberta i Ellice, Wyspy Salomona, Montserrat i Wyspy Dziewicze,

Algieria	dnia 5 sierpnia	1969 r.,
Gabon	dnia 25 sierpnia	1969 r.,
Singapur	dnia 8 września	1969 r.,
Ekwador	dnia 23 września	1969 r.,
Kamerun	dnia 5 grudnia	1969 r.,
Iran	dnia 21 stycznia	1970 r.,
Czechosłowacja	dnia 4 lutego	1970 r.,
Chile	dnia 3 kwietnia	1970 r.,
Zjednoczona Republika Arabska	dnia 26 maja	1970 r.,
Syjam	dnia 16 października	1970 r.,
Holandia	dnia 20 października	1970 r.,
Izrael	dnia 5 listopada	1970 r.,
Belgia	dnia 12 listopada	1970 r.,
Rumunia	dnia 7 grudnia	1970 r.,
Cypr	dnia 12 lutego	1971 r.,
Hiszpania	dnia 26 lutego	1971 r.,
Indie	dnia 9 marca	1971 r.,
Fidżi	dnia 17 marca	1971 r.,
Liban	dnia 7 maja	1971 r.,

Zgodnie z artykułem 20 powyższej konwencji weszła ona w życie w stosunku do: Ghany, Dahomeju, Nigru, Francji i Danii dnia 5 września 1969 r., a w stosunku do pozostałych państw w trzy miesiące po złożeniu przez te państwa ich dokumentów ratyfikacyjnych lub dokumentów przystąpienia do powyższej konwencji.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. S. Trepczyński

265

PROTOKÓŁ

w sprawie uchylecia Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czechosłowacką w przedmiocie komunikacji lotniczej, podpisanej w Pradze dnia 24 stycznia 1946 r.

sporządzony w Pradze dnia 19 grudnia 1969 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 19 grudnia 1969 roku sporządzony został w Pradze Protokół w sprawie uchylecia Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czechosłowacką w przedmiocie komunikacji lotniczej, podpisanej w Pradze dnia 24 stycznia 1946 roku, o następującym brzmieniu dosłownym:

PROTOKÓŁ

w sprawie uchylecia Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czechosłowacką w przedmiocie komunikacji lotniczej, podpisanej w Pradze dnia 24 stycznia 1946 roku.

Rząd Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rząd Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej zgodziły się na następujące postanowienia:

Artykuł 1

Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czechosłowacką w przedmiocie komunikacji lotniczej, podpisana w Pradze dnia 24 stycznia 1946 roku, traci swą moc obowiązującą.

Artykuł 2

Protokół niniejszy podlega przyjęciu zgodnie z prawem każdej z Umawiających się Stron. Wymiana dokumentów dotyczących jego przyjęcia nastąpi w Warszawie. Wejdzie on w życie w dniu wymiany dokumentów stwierdzających to przyjęcie lub w dniu wejścia w życie Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej o komunikacji lotniczej podpisanej w Pradze dnia 19 grudnia 1969 roku, w zależności od tego, która z tych dat będzie późniejsza.

Artykuł 3

Protokół niniejszy sporządzono w Pradze dnia 19 grudnia 1969 roku, w dwóch egzemplarzach, każdy w języku polskim i czeskim, przy czym obydwie teksty mają jednakową moc.

Z upoważnienia
Rządu Polskiej
Rzeczypospolitej Ludowej
M. Kowieski

Z upoważnienia
Rządu Czechosłowackiej
Republiki Socjalistycznej
M. Murin

Po zaznajomieniu się z powyższym Protokołem Rada Państwa uznała go i uznaje za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadcza, że jest on przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 15 czerwca 1970 roku.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

PROTOKOL

o ukończeniu platności Dohody mezi Republikou Polskou a Republikou Československou o letecké dopravě, podepsané v Praze dne 24. ledna 1946.

Vláda Polské lidové republiky a vláda Československé socialistické republiky se dohodly takto:

Článek 1

Dohoda mezi Republikou Polskou a Republikou Československou o letecké dopravě, podepsaná v Praze dne 24. ledna 1946 pozbývá platnosti.

Článek 2

Tento Protokol podléhá schválení podle právních předpisů každé smluvní strany. Výměna dokumentů o tomto schválení bude provedena ve Varšavě. Protokol vstoupí v platnost dnem výměny dokumentů o tomto schválení anebo dnem, kdy vstoupí v platnost Dohoda mezi vládou Polské lidové republiky a vládou Československé socialistické republiky o letecké dopravě, podepsaná v Praze dne 19. prosince 1969, a to podle toho, který z těchto dnů bude pozdější.

Článek 3

Tento Protokol byl vyhotoven v Praze dne 19. prosince 1969 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce polském a českém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu
Polské lidové republiky
M. Kowieski

Za vládu
Československé socialistické
republiky
M. Murin

Przewodniczący Rady Państwa: M. Sychalski

L. S.

266

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 26 października 1971 r.

dotyczące wymiany dokumentów przyjęcia Protokołu, podpisanego w Pradze dnia 19 grudnia 1969 r. w sprawie uchylecia Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czechosłowacką w przedmiocie komunikacji lotniczej, podpisanej w Pradze dnia 24 stycznia 1946 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 2 Protokołu, podpisanego w Pradze dnia 19 grudnia 1969 r., w sprawie uchylecia umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czechosłowacką w przedmiocie komunikacji lotniczej, podpisanej w Pradze dnia 24 stycznia 1946 r.,

nastąpiła w Warszawie dnia 25 października 1971 r. wymiana dokumentów przyjęcia wymienionego protokołu.

Powyższy protokół wszedł w życie dnia 25 października 1971 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. S. Trepczyński